THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

ABBONAMENTO
Un anno $1.50
Sei Mesi..... .... 1.00
Una copia .....5 soldi
ESTERO IL DOPPIO

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper
GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

Lettere, Money Orders, etc. Indirizzare tutto a
Il Risveglio Publishing Co.
47 E. Second Street
Dunkirk, N. Y.
I manoscritti, anche se non pubblicati, non si restituiscono.

Anno VI — DUNKIRK, N. Y., SABATO, 10 LUGLIO 1926 — Num. 28

Per l'invio di una commissione del lavoro in Europa

Washington, D. C. — I giornali di Cincinnati, Ohio, hanno pubblicato che da parte del Governo russo, erano state fatte delle sollecitazioni per l'invio in Russia di una Commissione del Lavoro organizzato, che avesse studiato da vicino la situazione di quel paese, e che una tale richiesta era stata respinta dal Concilio Esecutivo dell'American Federation of Labor, adunatotasi la scorsa settimana a Cincinnati.

Una tale informazione era stata attribuita all'agente del Comitato Pubblicità della grande organizzazione del lavoro, e ciò ha indotto uno degli ufficiali dell'Associazione Internazionale dei Macchinisti a dichiarare che fin dallo scorso 10 Giugno sono state fatte al Presidente dell'American Federation of Labor, delle sollecitazioni per prendere in considerazione la proposta di un viaggio nei principali paesi industriali d'Europa, inviando un Comitato di dirigenti della Federazione del lavoro in Inghilterra, in Francia, in Italia, in Germania ed in Russia. Recentemente la medesima richiesta è stata presentata a William Green, domandandogli di nominare qualcuno che lo rappresenti nel caso che egli personalmente non possa intraprendere un viaggio in Europa.

Sembra che all'invito ricevuto, il Green abbia risposto in modo più cordiale di quanto non appaia dalla pubblicazione dei giornali di Cincinnati; il Concilio Esecutivo pare che abbia votato un ordine del giorno, che si ritiene non redatto dal Green, nel quale non solo si dichiara l'opposizione del Concilio a qualsiasi visita in Russia, da parte del lavoro organizzato e dei suoi ufficiali; ma si mette anche in dubbio la buona fede dei sostenitori di un viaggio in Russia da parte dei rappresentanti dell'American Federation of Labor.

E' ben noto che quando A. A. Purcell, Delegato Inglese alla Federazione Americana del lavoro, il quale fu a capo della Commissione Commerciale che si recò in Russia nel 1924, parlò l'anno scorso in questo paese in favore della Russia, fu collettata una certa somma in seno all'assemblea alla quale egli presentò la sua relazione. La somma raccolta doveva servire a costituire il primo fondo per inviare in Russia una Commissione della Federazione del Lavoro con l'incarico di studiare il successo o l'insuccesso della dittatura del proletariato.

Nella lettera indirizzata a William Green fu presentata la proposta che i rappresentanti di cinque o sei grandi organizzazioni fossero mandati in Russia a condizione che nè Socialisti, nè Comunisti facessero parte della Commissione in modo che la relazione non avesse potuto in modo alcuno essere tacciata di partigianeria. Ed in seguito si raggiunse l'accordo di domandare a diverse organizzazioni del lavoro la loro contribuzione per finanziare questo viaggio.

Tutta la proposta presentata al Presidente dell'American Federation of Labor, aveva di mira di fare uno studio comparativo delle condizioni della Russia, in rapporto agli altri paesi di Europa e di garantire che le relazioni non potessero essere in modo alcuno ritenute partigiane.

In base a tali concezioni Sheppard dell'Organizzazione dei Conduttori ferroviari, Manion dell'Unione dei telegrafisti ferroviari, Schea dell'Unione dei fuochisti, Johnson e Hewitt dell'Unione degli elettricisti (già proposti come candidati alla presidenza della Commissione) e Ziegler dell'Unione degli impiegati ferroviari, avevano considerato di intraprendere un viaggio in Europa. Avrebbe dovuto fare parte della Commissione l'ex segretario del War Labor Board, W. Jett Lanek, il quale è un grande economista e profondo conoscitore dell'industria.

In seguito a tutte queste discussioni ed a questi preparativi, si comprende facilmente la sorpresa prodotta dalla dichiarazione che si nutrivano dei seri dubbi sulla buona fede dei sostenitori dell'utilità di un viaggio in Europa, specialmente per il fatto che il Presidente dell'American Federation of Labor era stato egli stesso invitato a capitanare la Commissione.

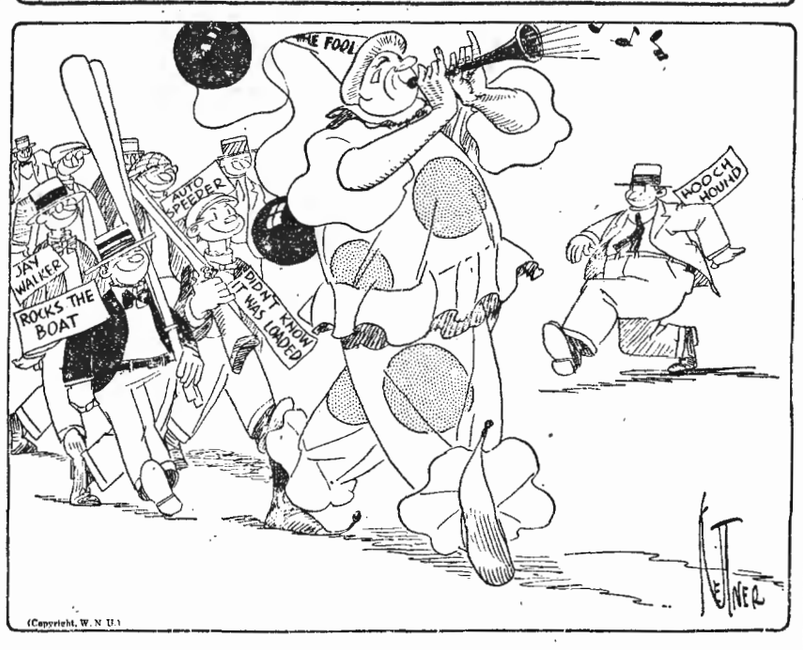
Il Concilio Esecutivo della Federazione del Lavoro, ignorando la lettera inviata al Green, scritta in seguito a vari tentativi di conferire con lui su questo importante argomento, ha dissuaso le unioni del Lavoro dal contribuire finanziariamente per il viaggio in Europa di "un auto commissione del lavoro" e nello stesso tempo ha domandato da quale fonte debbono venire i fondi per rendere possibile il viaggio.

Tutto quest'insieme di malintesi ha naturalmente scoraggiato coloro che credono nell'utilità di un viaggio di studio in Europa e non si fa mistero sulla sorpresa prodotta dall'attitudine del Concilio Esecutivo dell'American Federation of Labor, tenuto anche conto che nessuna opposizione è stata mossa dal lavoro organizzato, contro simili viaggi fatti da impiegati bancari, da direttori di giornali finanziari e da manifatturieri, per riferire sui vantaggi che possono aversi dall'industria nella Russia.

Il malumore di questa situazione si è riflesso quando nella sessione finale del Concilio Esecutivo alcuni presentarono una dichiarazione che avrebbero mantenuto un'opposizione fino a tanto che l'American Federation of Labor, per mezzo dei suoi organi costituiti, non si deciderà a nominare una Commissione con l'incarico di recarsi in Europa, per studiare le condizioni della Russia e degli altri principali paesi.

Mentre questa dichiarazione giungeva in Washington, l'Ufficio degli Appelli per le Tasse degli Stati Uniti, ha fatto conoscere che i bonds imperiali russi, non hanno alcun valore e non ne hanno avuto fin dal 1920. Fin da tale data, si è avuta la piena certezza che i Soviets avrebbero ripudiato i debiti contratti dal Governo imperiale Russo.

Foolish Season Is Here



I problemi vitali dell'industria

Che cosa avviene del denaro che guadagnano le ferrovie nel corso dell'anno? Quale parte va agli azionisti — sotto forma di interesse? Quale parte vien ritornata al pubblico in paghe — e per l'acquisto di materiali?

Le ferrovie compilano annualmente un dettagliato resoconto con la "Interstate Commerce Commission", dimostrando le loro entrate e le spese. Il resoconto dell'anno 1924 è ora pronto.

Questa è l'occasione di conoscere l'esatta storia degli incassi e delle spese. Immaginianmo per un momento di essere i tesorieri di queste ferrovie e che i loro affari siano dimostrati dinanzi a noi come un libro aperto. Vediamo un pò quanto entra e quanto esce. E la ragione delle spese che vengono effettuate.

Nell'anno 1924 le ferrovie ricevettero più di cinque miliardi di dollari per il trasporto di merci e passeggieri. Cosa ne venne fatto di questo denaro?

Le ferrovie vengono operate da macchinisti e da conduttori, da fuochisti e da frenatori e milioni e milioni di altri impiegati. Esse rappresentano l'ente più vasto nella nazione per la distribuzione di stipendi e di impieghi.

Ciò rappresenta un gigantesco "ruolo delle paghe". Il resoconto dimostra che ci vollero le complete entrate di denaro di 157 giorni per poter coprire le paghe di quell'anno. Ciò significa che tutte le ferrovie Americane vennero operate per 157 giorni, solo per ottenere sufficiente denaro a coprire gli stipendi dei suoi impiegati.

Poi ci sono i materiali e gli accessori. Le ferrovie comprarono circa un quarto della produzione annuale del legname della nazione. Esse comprano un terzo della produzione del ferro ed acciaio e metà della produzione di olio lubrificante.

Quanto costano tutti questi materiali ed accessori? Il resoconto dimostra che per essi ci vollero le entrate di 70 giorni. Per settanta giorni di ogni anno le ferrovie lavorano per poter pagare le fatture degli accessori e materiali ad esse necessari.

Che più? C'è un capitolo riguardante gli interessi e le rendite. Queste sono stabilite. E per 41 giorni di ogni anno le ruote ferroviarie corsero per poter accaparrare questo denaro.

Alle ferrovie necessita il combustibile. Il Carbone. In circostanze normali esse consumano circa un terzo della produzione nazionale di carbone. Il completo incasso di 27 giorni di lavoro occorre per pagare la fattura del carbone e combustibile necessario per un anno.

Inoltre ci sono le tasse. Le ferrovie pagano più di un milione di dollari al giorno per tasse. Non all'anno. Non al mese. Ma un milione di dollari al giorno. E ci volle il completo incasso di 21 giorni per fornire questo denaro.

Poi ci sono molte altre spese di operazione, che raggruppate insieme rappresentarono la spesa dell'incasso di 24 giorni di lavoro delle ferrovie.

Detratte tutte queste spese, rimane l'incasso di 19 giorni di lavoro per fronteggiare i dividendi. In altre parole, nonostante le ferrovie abbiano guadagnato denaro durante tutti i 365 giorni dell'anno, il denaro incassato durante 19 giorni di lavoro è il solo che rimanga pei dividendi. Tutti gli altri dollari vennero restituiti — ~~in paghe — nell'acquisto di materiali~~ — in tasse — nel provvedere lavoro per milioni di persone che producono gli accessori che dopo vengono usati dalle ferrovie.

Questo è il resoconto dei tesorieri ed i fatti che da esso ne derivano.

Gabriel Heatter

MICKIE SAYS—

Il processo contro la Gibson rinviato di tre mesi

Roma — La sentenza di rinvio a giudizio contro Miss Violet Albin Gibson, la gentildonna inglese, la quale ha tentato di uccidere Mussolini, è stata prostergata di tre mesi. Il giudice istruttore d'accordo col procuratore del re, ha accettato la richiesta degli avvocati di difesa, ed ha ordinato che la Gibson venga trattenuta in osservazione per tre mesi.

Il contegno mantenuto dalla Gibson durante il tempo trascorso in prigione, potrebbe essere una prova sufficiente delle sue condizioni mentali. Nondimeno è stata affidata all'istituto di cura diretto dal Prof. Mingazzini.

Il processo dipenderà completamente dalla risposta contenuta nel rapporto Mingazzini.

La Guardia accusa il Dipartimento di Giustizia

Washington, D. C. — L'on. Fiorello La Guardia, in un vigoroso discorso pronunciato ieri nella Camera dei Rappresentanti, dimostrò, con copia di documenti, che un agente del Dipartimento di Giustizia, a nome Franklin Dodge, dopo avere tratto in arresto il "bootlegger" milionario Remus, dell'Ohio, vendette, d'accordo con la moglie di quest'ultimo, una enorme quantità di wiskey appartenente al detenuto.

"Questo fatto dimostra — disse l'on. La Guardia — che il Dipartimento di Giustizia, incriminò un uomo, lo rinchiuse in carcere e, toltolo di mezzo, si mise in rapporto con altri, per far commercio con le bevande alcooliche già appartenenti al contrabbandiere.

"E' proprio il caso di una partita di wiskey trasferita dal penitenziario di Atlanta, dove Remus è attualmente detenuto, alla moglie del condannato per il tramite del Dipartimento di Giustizia.

"Un membro del Congresso che abbia avuto informazioni di questo genere non può fare altro che i fatti e le prove. Orbene, io presentai gli uni e le altre al Dipartimento di Giustizia, domandando ulteriori chiarimenti, ma evidentemente il funzionario Dodge dispone tuttavia di forti influenze, poichè le informazioni mi sono state negate.

"Tutto il lavoro ho dovuto, quindi, compierlo da me, senza alcun aiuto da parte delle autorità federali".

L'on. La Guardia lesse anche copia fotografica di una cambiale datata in Cleveland nel 1925 e firmata dalla moglie di Remus, la quale si obbligava a pagare a tal Breitstaten, l'acquirente dei liquori, 100 mila dollari, pei quali ella dava come collaterale 2591 barili di wiskey.

Egli asserì che al tempo in cui la cambiale venne rilasciata Dodge era ancora al servizio del governo e conosceva la transazione.

Alla cambiale era acclusa una lista dei numeri dei barili depositati presso la distillieria del Lexington Club.

L'on. La Guardia diede anche lettura di una lettera scritta di pugno dell'agente Dodge, il quale dava tutti i particolari del contratto in base al quale il wiskey doveva essere consegnato.

Le rivelazioni del Rappresentanee di New York, hanno prodotto non poca sensazione, e verranno senza alcun dubbio adoperate nella campagna contro il proibizionismo che si sta apprestando per le prossime elezioni.

L'Arte Italiana a Washington

Su raccomandazione del Presidente Coolidge, il Congresso è stato richiesto di autorizzare la spesa di ~~$ 40,000.00 per completare~~ il fregio pittorico che adorna la "Rotonda" del Capitol, fregio rimasto incompleto circa venti anni or sono, a causa della morte di due pittori italiani che a pochi anni di disanza l'uno dall'altro, vi avevano posto mano.

Chi, andando a Washington, si è recato a visitare il Capitol, questo colossale imponente edificio che l'opulenta democrazia americana ha voluto in parte modellare sull'esempio dell'architettura classica greco-romana con qualche aggiunta del nostro Rinascimento, non ha potuto fare a meno di notare lo stupendo fregio che corre in alto, intorno alla cupola della "Rotonda" e cioè della sala centrale dell'edificio, e l'affresco che copre la sommità interna di detta cupola, al di sotto del lucernario.

Poco dopo la Guerra Civile uno straniero, Costantino Brumidi, nome italiano ed anima fervente d'italiano, si recava a Washington in cerca di lavoro, ed otteneva di essere impiegato come aiutante nei lavori di decorazione che si intendevano compiere nelle sale interne del Campidoglio della Repubblica, da poco ultimato. Ben presto però dimostrò di saperne assai più dei maestri e silenziosamente venne passato alla direzione di detti lavori con un salario che il Congresso gli fissò nella misura di sei dollari al giorno — somma favolosa per quei tempi — ma che poscia, per personale interessamento di Jefferson Davis, allora Senatore, venne elevata da sei a dieci dollari.

Fu Costantino Brumidi che eseguì il fregio che gira intorno alla cupola, ad una altezza di sessantacinque piedi dal pavimento; e fu il Brumidi che dipinse l'affresco che ricopre la sommità interna della cupola, lavorando da solo, in mezzo ad incredibili difficoltà, per la maggior parte disteso supino o bocconi in una specie di gabbia di legno che veniva sollevata a forza di argani ad un'altezza di circa 180 piedi dal suolo. Si devono a lui le pitture che adornano le sale ed i corridoi, incluse quella così detta "President's Room", ed i parecchi ritratti che pendono dalle pareti di alcune sale del vasto edificio; un lavoro enorme, a cui non parrebbe fosse bastevole la vita di un uomo, e che egli compì in poco più che venticinque anni, non movendosi dall'edificio che era diventato sua casa e suo ritiro, e non concedendosi che brevi e rari intervalli di riposo.

Il fregio fu l'ultimo suo lavoro. La morte lo sopraggiunse quando non l'aveva completato che all'incirca per una metà. Ed è rimasto tuttora incompleto poichè, tranne l'opera di un altro italiano, Filippo Costaggini, il quale vi pose mano nel 1906, ma morì qualche anno dopo, le autorità non hanno trovato un artista che potesse ritenersi degno di continuare l'opera dei due predecessori, o non si sono curate affatto di provvedervi.

La proposta del Presidente Coolidge viene pertanto a riempire una lacuna che si lamentava da parecchio, non essendovi alcuna ragione plausibile che impedisse il completamento del fregio pittorico che è anche una geniale rievocazione degli avvenimenti più importanti della storia degli Stati Uniti, dallo sbarco di Colombo nel 1492, alla scoperta delle miniere d'oro in California nel 1848. La parte del fregio che rimane incompleta non occupa che circa ventisei piedi in lunghezza, ed in essa il nuovo artista dovrà riprodurre non più di due degli avvenimenti più importanti verificatisi negli Stati Uniti dal 1848 fino ad oggi.

Auguriamoci che la Commissione incaricata per i lavori abbia la mano felice e che la scelta cada, se non su di un italiano, il che sembra difficile, su uno che sia degno continuatore dell'opera del Brumidi, che lavorò fino agli ultimi giorni della sua vita lunga ed onorata con l'ardore maraviglioso e la fibra inesausta di una giovinezza che non sa tramonti, e che ancora giace in una tomba ignorata e solitaria, in uno dei cimiteri di questa capitale, in attesa della sua rivendicazione.

Una violenta bufera nell'Ohio

Vento e pioggia che producono gravissimi danni

Columbus, Ohio — Vento fortissimo e pioggia torrenziale, accompagnati da un continuo lampeggiare, han spazzato ieri l'altro la regione dell'Ohio in un modo furioso. I danni maggiori si ebbero a Dayton, ove in trentacinque minuti caddero 1.91 pollici di pioggia, innondando le strade e mettendo fuori servizio tutte le linee telefoniche della città.

I danni si fanno ammontare a circa centomila dollari.

La bufera era stata preceduta da un buio quasi totale e da lampi violentissimi.

Il vento in parecchie località fu talmente veemente da sradicare alberi, trasportandoli per parecchie yards di distanza, mentre tutte le cantine venivano innondate.

La compagnia del telefono ha dichiarato che la bufera le ha causato i più grandi danni che si siano mai stati registrati. Infatti, migliaia di linee telefoniche dovranno essere riparate o cambiate.

Dayton fu completamente isolata dal resto del mondo per almeno sei ore. In questa località verso le 12.25 p. m. il vento soffiava ad una velocità di sessantotto miglia all'ora, continuando poi a soffiare a cinquanta miglia.

Le strade di Columbus presentavano un aspetto completamente notturno. Due persone furono colpite dal fulmine ed il campanile di una chiesa danneggiato gravemente.

Il servizio tramviario venne sospeso per circa mezz'ora.

I danni alle linee telegrafiche furono invece di gravità relativa.

A Cincinnati il severo temporale ebbe violenza minore, però anche questa città rimase priva di comunicazioni per un certo periodo di tempo.

In un impianto della Federal Product Company of Chartage, in prossimità di Cincinnati, il fuoco si appiccò ad un deposito d'alcool di almeno diecimila galloni, scoppiando e distruggendo tutto il macchinario per la denaturalizzazione. Quì i danni si ritiene ammontino a $ 75,000.

Anche in altra parte dello Stato si riportano gravi danni, specialmente alle piantagioni.

Gli Uffici e La Tipografia de
"IL RISVEGLIO"
sono stati trasferiti al 47 E. Second St.

"IL RISVEGLIO"

Independent
Italian Weekly Newspaper

Published by
IL RISVEGLIO PUB. CO.
47 E. Second Street Dunkirk, N. Y.
Telephone 4828

Subscription Rates:
One Year - - - $1.50
Six Months - - - $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Manager

Saturday, July 10th 1926

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the postoffice at Dunkirk, N. Y., under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

Local Phone
DR. D. T. FRIDENA
Scientifico Chiropractico
Elettrico Therapeutico Vibro e Spina Therapeutico
310 Central Ave., Dunkirk, N.Y.
Woolworth Building
Ore d'ufficio: dalle 10 alle 12 A. M. 2-5 e 7-8 P. M.
Altre ore per appuntamento eccettuato la Domenica.

EDWARD PETRILLO
Avvocato Italiano
Civile-Penale e Criminale
207 Commerce Bldg., Erie, Pa.

LEVY'S
fornitori dei migliori abiti per più di 63 anni.
330 Central Avenue
Dunkirk, N. Y.

TELEPHONE 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprietà di città
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con
FRANK M. HAMANN
So. Roberts Rd. Dunkirk, N. Y.

SAMUEL MARASCO
TAILOR
301 Central Avenue
Dunkirk, N. Y.
Secondo piano

LATTE
puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima delle 7 ordinatelo.
Chas. Mangus & Son
Dunkirk, N. Y.

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

Se
il vostro lotto e' tutto pagato e situato in buonissima località noi vi fabbrichiamo una bella casa senza che voi pagate nulla avanti. I pagamenti li potete fare in piccole rate come se pagaste la rendita.
Per informazioni rivolgetevi a
John Philips & Co.
Contrattori
31st & Raspberry — Erie, Pa.
TELEPHONES:
Mutual
Residenza 91-252 Office 97-103

Attraverso Alla Colonia

Come è passato il Fourth of July nella nostra colonia

Il "Fourth of July", una delle più importanti feste nazionali degli Stati Uniti, è stata celebrata nella nostra colonia, con la massima quietudine.

Le autorità citadine, hano dato pochissima importanza alla data fatidica, e la cittadinanza, dal suo canto, ha fatto finta di dormire.

Poche bandiere sventolavano nelle case dei patriottardi, e qualche petardo, si sentiva tuonare di qua' or di là, mentre la maggioranza della popolazione si riversava nelle campagne, sui parchi, a respirare l'aria pura, eccetto un certo numero di coloro, che abituati a drincare, ogni tanto si recavano a far visita nei luoghi ove se ne poteva capitare, e far qualche sorsetto, per smorsare il bruciore del caldo afoso.

In una parola, le feste del Fourth of July, sono passate senza il minimo disturbo grave, all'infuori di qualche piccolo incidente di automobilisti che non poteva evitarsi.

La splendida riuscita della Festa da Ballo data dalla Loggia "Il Risorgimento

Lunedì scorso, 5 del corrente mese di Luglio, ebbe luogo l'annunciata festa da ballo, organizzata dalla Loggia "Il Risorgimento No. 1254, di questa città, la quale riuscì un vero trionfo per la grande famiglia dell'Ordine Figli d'Italia.

La festa, si svolse nel Point Gratiot Park, alla Promenschenkel's Hall col concorso, di un immenso esercito di nostri connazionali, che accorsero a respirare l'aria pura della campagna ed ha godersi la bella festa organizzata dai "Figli d'Italia".

Verso le 3:30 p. m. il sig. Stefano Di Stefano di Rochester, Grande Curatore dell'Ordine per lo Stato di New York, tenne uno smagliante discorso, trattando brillantemente il tema già annunciato: "La mira e lo scopo dell'Ordine" riscuotendo continui ed interminabili applausi, lasciando nell'animo di tutti i presenti il vivo desiderio di riudirlo nuovamente.

Parlarono anche ottimamente il signor Concetto Lo Giudice, Presidente della Società Vittorio Emanuele III di questa città, la quale, essendo stata invitata, aveva preso parte in corpo, ed il sig. Chas. Calà di Jamestown, N. Y., Venerabile della Loggia "Il Risorgimento da Tortorici" la quale Loggia, anch'essa invitata, aveva pure inviato una ventina di soci in rappresentanza, a prendere parte a questa bellissima festa. Entrambi i due soprannominati oratori, furono applauditi dalla folla.

Funzionò da Chairman il nuovo Venerabile Dott. D. T. Fridena, il quale, si distinse molto nel disimpegnare la sua carica.

Il Tenore sig. Gasperino Nicastro, cantò diverse canzonette e recitò parecchie macchiette, destando una viva gioia nell'animo di tutti i presenti, i quali non si stancavano mai di applaudire e richiamarlo sul palcoscenico.

Siccome lo scopo principale, di questa festa, fu quello di reclutare nuovi soci, pare che la Loggia "Il Risorgimento" abbia raggiunto lo scopo, poichè un gran numero di nuove applicazioni di giovanotti che aspirano di entrarvi a far parte, sono state già riempite.

Tutti, indistintamente, donne, uomini, giovani, vecchi e ragazzi ballavano a volontà, sotto lo svolgersi di un repertorio di musica classica Italiana ed americana, dalla Moonlight's Orchestra, mentre al buffett, diversi uomini lavoravano istancabilmente a somministrare, birra, soft-drinks, ice-cream, sandwhiches e tante altre cose gustevoli.

Un bravo di cuore va dato al Comitato organizzatore, il quale ha saputo preparare le cose con la massima esattezza e regolarità.

I nuovi arrivati

In questi ultimi giorni, sono arrivati dei nuovi cittadinelli nella nostra comunità, che riportiamo quì appresso a beneficio di coloro che si spassano a vedere se la nostra colonia cresce o diminuisce.

Nel giorno 18 Giugno, nacque in casa di Mr. & Mrs. Anthony Grisanti del No. 308 Columbus Street, un maschietto, al quale hanno dato il nome di Anthony-Joseph.

* * *

Nella casa dei coniugi Mr. & Mrs. Domenick Borelli del No. 43 W. 2nd Street, il giorno 24 Giugno nacque un maschietto al quale hanno assegnato il nome di Dominick.

* * *

In casa di Joseph Scavona, al No. 53 E. Front Street, ha fatto la comparsa una bella bambina, regalatagli dalla sua signora Anna il giorno 29 Giugno, alla quale hanno dato il nome di Margaret.

* * *

In casa di Mr. & Mrs. Charles Cash, del No. 49 E. 2nd Street, nacque, il giorno 29 dello scorso Giugno, una bella bambina, alla quale hanno assegnato il nome di Carrie.

Cospicue nozze in vista

Mercoledì prossimo, 14 del corrente mese di Luglio, si uniranno in matrimonio, il bravo giovanotto signor Oreste Borio di questa città e la distinta signorina Teresina-Maria Rossino, figlia adorata al nostro carissimo amicone Signor Ferdinando Rossino della vicina Portland, N. Y., un ricco e stimato commerciante, conosciutissimo dall'Atlantico al Pacifico.

Per tale occasione si stanno facendo — nella Villa Rossino — degli ottimi preparativi, per far sì che la bella festa riesca una magnificenza.

Gli anticipiamo i nostri migliori augurii.

Una doverosa rettifica

Nella scorsa settimana, nel riportare l'elenco dei nuovi ufficiali eletti della Loggia "Il Risorgimento del'Ordine Figli d'Italia, involontariamente omettemmo il nome del sig. Frank Thomas, il quale fu anche eletto un "Curatore" della Loggia.

Gli domandiamo scusa.

Multato perchè correva a grande velocità

Tony Graziano di questa città, pochi giorni fa, venne tratto in arresto in Fredonia dal poliziotto Williams, perchè correva troppo col suo automobile.

Comparso davanti al Giudice Louis G. Monroe, accettò la sua colpa e fu da questi condannato a pagare $ 15 di multa.

Un Truck ed una Motocicletta che collidono

Lunedì scorso, all'angolo di E. 3rd e Deer Sts., collisero un truck ed una motocicletta, col risultato, che il guidatore della motocicletta, certo Anhony Levandowski, trovasi ricoverato al Brooks Memorial Hospital, con diverse ferite alla testa ed in parecchie altre parti della vita, mentre il guidatore del truck, il nostro connazionale sig. Dominic Flageila, del No. 77 E. 6th Street, fu, Martedì scorso la mattina, condannato dal Giudice della Corte Municipale, a $ 50.00 di multa, perchè guidava il suo truck senza la relativa licen operatica.

Il Levandowski, stante agli ultimi rapporti medici, va migliorando continuamente, e si spera che tra non molto, lascierà l'Ospedale, per far ritorno a casa a completare la sua guarigione.

Father O'Hara alle vacanze

Il Rev. Charles O'Hara, Rettore della Chiesa Italiana di questa città, è partito in automobile alla volta di New York, ove passerà un pò di tempo durante il suo mesetto di vacanze che intende prendersi.

A rimpiazzarlo, è venuto il Rev. Hermann Fadale, un prete conosciutissimo nella nostra colonia, avendo studiato nel St. Mary's Monastery.

IMPORTANTISSIMO!

Recandovi a fare le vostre compere presso quei commercianti che hanno il loro avviso in questo giornale, non dimenticate di menzionare il nome de "Il Risveglio". Sarete serviti bene e gioverete al vostro giornale che vi difenderà in tutte le occasioni.

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$ 1.50 all'anno

Telephone 550 - J
"Dite questo con i fiori"
SAHLE BROS., Fredonia, N. Y.
Noi facciamo delivery nei paesi vicini.

MONUMENTI
Di granite di marmo, fatti artisticamente ed a prezzi bassi
OTTO MOLDENHAUER
Cor. Third & Washington Ave.
DUNKIRK, N. Y.

TELEPHONE 5430
I FIORI
per Sposalizi, Battesimi ed altre occasioni ordinateli da
A. M. JESSE, Fiorista
207 Robin St., Dunkirk, N. Y.

"Il Risveglio" Ads Pay

Calze e Biancheria per la Stagione
Abbiamo un largo e completo assortimento di Biancheria per la stagione, per tutti i membri della vostra famiglia, pronta per essere indossata ed abbiamo 62 differenti qualità di Calze di seta, con disegni, colori e moda le più recenti.
SOLOMON'S DEPARTMENT STORE
70 E. Fourth Street —:— Dunkirk, N. Y.
Vicino alla Stazione del Carro Elettrico.

Non Manca Nulla
Il nostro negozio è provvisto di qualsiasa articolo di Gioielleria, che vendiamo a prezzi regolari, e perciò vi invitiamo visitarci per convincervi che ciò che diciamò, risponde esattamente alla verità.

Abbiamo un largo assortimento di Dischi Italiani ed Americani per Macchine parlanti a prezzi moderati.
Noi ci specializziamo nella xendita dei DIAMANTI
S. Zuzel
53 E. Third Street Dunkirk, N. Y.
Mr. Zuzel è un esperto Orologiaio Enropeo.
Coloro che vogliono avere il proprio orolggio regolato per bene, si rivolgono a lui.

Telephone 355
Terwilliger & Salzer
Direttori di Funerali e
FURNITURE
Imbalsamatrice Diplomata
Fredonia, N. Y.

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$1.50 all'anno

Telephone 307-R
JOSEPH RUSSO
Plumbing, Heating and Gas Fitting
Radiatori per Automobili si fanno nuovi e si riparano.
Domandate i nostri prezzi.
39 Cushing Street
Fredonia, N. Y.

Footwear Clearance
Scarpe per la Intiera Famiglia
Per Madre, Padre, Sorelle e Fratello, Scarpe che sono adatte a qualsiasi bisogna e di qualsiasi moda, cuoio e lavoro di prima classe sono inclusi in questo evento pel risparmio-di-moneta. Venite presto.
THE SURPRISE STORE
N. KUSHNER ESTATE
317 MAIN STREET DUNKIRK, N. Y.

Proprieta' da Vendere o per Cambiare
7 stanza di casa nuova, con tutte le moderne convenienze, lavatoio nel cellaio, garage, situata in buona località, per soli $6500.00.
8 stanze di casa, bagno, furnace, garage per 3 carri, 6 lotti, situata in King St., per soli $5500.00.
Nuovo Bungalow, gallinaio, garage, 3½ di terreno con un acre di vigna, vicina alla linea del carro elettrico, a buon mercato, per $4000.00.
Un bel flat al primo piano si affitterebbe.
7 stanze di casa moderna, furnace, bagno, solamente $4800.00.
16 Stanze di casa, furnace, 2 bagni, pavimenti di legno duro, acqua calda, sita sopra un lotto grande, per soli $9000.00.
30 altre case da $3000.00 in sopra.
165 acri di terreno, con bella casa, barna, garage, 40 acri di timbri, 20 vaccine, caretto, stock e ferramenti, per soli $9000.00.
Arisman & Privateer
GENERAL INSURANCE AND REAL ESTATE
227 Central Ave. Telephone: 3576 Dunkirk, N. Y.

Ospedale Italiano Fabiani
N. E. Corner 10th & Christian Sts., PHILADELPHIA, PA.

DIPARTIMENTI
Medico-Chirurgico, Occhi, Naso, Orecchi e Gola, Genite Urinarie, Utero, Venereo, Sifilitico, Dentistico Raggi X, Iniezioni 606, Elettricità
FARMACIA
OPERAZIONI
GLI AMMALATI VENGONO OPERATI SENZA ADDORMENTARSI E SENZA DOLORE
Essi possono mangiare, bere, parlare, leggere, fumare, ecc. dugrante l'operazione. Il Dr. Fabiani esce peer visite mediche e operazioni chirurgiche a casa degli ammalati.

Di Punta e di Taglio

Il Club dei Celibi"

A Vienna — scrive la "Wiener Zeitung" — è stato fondato il Club dei celibi. Il fondatore è un ex ufficiale, di nome Hashasch. Durante un'adunanza, convocata con grande sfoggio di manifesti, egli ha dichiarato, che, per essere un celibe cosciente e fedele alla organizzazione, non basta averne il fermo proposito, ma bisogna anche essere difesi contro le velleità coniugali e contro il bel sesso, che ci tende sorridendo delle catene di fiori.

Per difendere questa specie di diritto dell'uomo a non ammogliarsi, il mezzo più sicuro è quello di fondare una "home" confortabile e piacevole, dove i celibi troveranno tutti i vantaggi del focolare domestico senza l'eterno femminino. Ciò che costoro paventano sopratutto è il continuo tu a tu, il borbottio della pentola, la vita in pantofole, e lo scambio del cattivo umore durante il giorno, e anche, durante la notte.

E' probabile che questi celibi induriti non potranno malgrado ciò difendersi contro gli assalti femminili, giacchè la donna ama la cosa proibita, al pari del frutto. Essi potranno ben chiudere tutte le uscite, sprangare tutte le porte, essa riuscirà ad entrarvi ed allora, la condanna a morte dei "Ledig-Klub", sarà segnata.

Asino.... chi lo crede

Ad un egregio pedagogista fu chiesto:

— Che differenza fate tra le scuole passate e le presenti?

— Ecco: Nelle scuole passate erano tutti asini gli alunni, ma sapiente il maestro; nelle scuole presenti son tutti sapienti gli alunni ed asino... chi lo crede.

Non voleva fare indigestione

Un assassino era già sotto la forca, ed il boia pronto ad ucciderlo:

— Per favore, — dice egli — un bicchiere di birra.

Gli viene portato, e prima di berla il condannato ne toglie diligentemente la schiuma. Il boia gliene domanda gentilmente la ragione, e il condannato risponde:

— Non vorrei che mi facesse indigestione.

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$1.50 all'anno

AVVISETTI ECONOMICI

SI FITTANO 10 stanze di casa situate in buona località, con bagno, gas, luce elettrica, ed hot water sistem; e si affittano altre 5 stanze anche in buona località con tutte le medesime buone comodità. Per informazioni rivolgersi al No. 87 E. Third Street, City.

Case e Farme da Vendere

Se avete deciso di comperarvi una bella casa o una farma con vigna ed altre buone comodità, rivolgetevi presto a noi. Ne abbiamo una lunga lista di tutte grandezze, in diverse località e di tutti prezzi. Venite all'ufficio di questo giornale, o pure telefonate come segue: 4828.

Connazionali!

Qualunque **"Atto Notarile"** vi possa occorrere. recatevi all'ufficio de **"Il Risveglio"** e sarete serviti con la massima esattezza e scrupolosità.

DALLE CITTA' D'ITALIA

Un dramma in via Guelfa

Firenze — Un tragico fatto di sangue, è avvenuto in Via Guelfa, del quale sono stati protagonisti il tenore di Caffè-Concerto Gastone Gherardi, ammogliato con tre figli, e la sua amante Rosa Fuso, trentacinquenne. Determinante del dramma: una furibonda gelosia.

La relazione durava da 12 anni; in questi ultimi tempi però i rapporti fra i due si erano alquanto raffreddati e il Gherardi temeva che la donna avesse un altro amante. A mezzogiorno, dopo aver fatto colazione con la moglie Enrichetta Mattei, il Gherardi si recò a trovare la Fuso. In casa della donna era il coinquilino di lei, il sottotenente medico Dottor Giuseppe Mangioni e con esso il Gherardi si intrattenne, in apparenza cordiale, a un breve colloquio. Il Gherardi si informò dei suoi studii, del prossimo esito degli esami ed infine si accomiatò e lasciò sola la donna con l'ufficiale. Di lì a poco il Gherardi fece nuovamente ritorno nell'appartamento della sua amica e sulla porta incontrò l'ufficiale. L'ufficiale proseguì per la sua strada ma poco dopo il tenore sparava contro l'amante tre colpi di rivoltella, uccidendola.

Quello che sia passato fra i due non è stato possibile appurare. Una coinquilina, certa Giulia Giani, dichiara di avere udito poco prima della tragedia, la voce conciliata della Fuso gridare all'amante: "Domandaglielo quello che ho detto".

Lì per lì la polizia riteneva che ci dovesse essere un nesso fra la presenza dell'ufficiale nella casa dove la tragedia avvenne e la tragedia stessa; ma in seguito in un confronto che il Gherardi ebbe dinanzi al Commissario di P. S. con l'ufficiale stesso, il tenore dichiarò di avere avuto dei sospetti sull'infedeltà dell'amante ,ma di professare la massima stima per il tenente Mangioni.

Il tenore Gherardi, durante l'interrogatorio è stato più volte colpito da crisi nervose, tanto che si è più volte dovuto sospendere l'interrogatorio stesso.

Signora derubata e buttata fuori dal tram

Napoli — Ieri sera, verso le ore 20, un audace furto fu consumato sulla piattaforma di un convoglio tranviario della linea No. 4. La signora Gina Musso, fu derubata destramente del portamonete contenente 180 lire.

Il ladro, nella furia di scappare, diede un forte spintone alla disgraziata, la quale cadde dalla vettura, producendosi delle gravi contusioni alle gambe.

Siccome la donna è in istato interessante, fu immediatamente trasportata all'ospedale, dove i sanitari giudicarono il suo caso molto grave, per le conseguenze che potrebbero derivarne.

Il rapimento della figlia di un industriale Lombardo

Milano — La cronaca si occupò, or sono due anni, dell'avventuroso rapimento della figlia di un industriale lombardo, compiuto da un intraprendente "viveur" di Catania, certo Ugo Bizzarro.

I giovani vennero a quel tempo rintracciati ad Abbazia e il Bizazrro fu arrestato per corruzione di minorenne.

La denuncia venne poi completata dal padre della signorina con l'aggravante di una estorsione e appropriazione indebita che il giovanotto avrebbe commesso trovandosi appunto alle dipendenze come impiegato del suo mancato suocero.

Il Tribunale di Milano condannava il Bizzarro a tre anni di reclusione che dalla Corte d'appello vennero poi diminuiti di pochi mesi.

Il Bizzarro, a mezzo del suo difensore, ricorreva alla Corte di Cassazione.

Questa, Sabato scorso, cassava le precedenti sentenze, rinviando gli atti alla nostra Corte d'Appello per la rinnovazione della causa.

La tragica fine della figlia di un generale

Spezia — La cronaca registra un pietoso suicidio che ha prodotto vivissima e dolorosa impressione nella cittadinanza della Spezia, data la notorietà della famiglia della giovane protagonista.

Ecco come è avvenuto il triste fatto che ha gettato nel lutto e nel dolore la famiglia di un distinto generale, macchinista nella Regia Marina in riposo, Carmelo Chimeli.

La signorina Niuccia Chimeli, ventiduenne, colta e intelligente, professoressa di stenografia all'Istituto tecnico, si è alzata stamani col proposito di porre fine ai suoi giorni.

Ella si è recata di buon mattino nella Chiesa abbaziale di Santa Maria. Alla messa si è confessata e comunicata e quindi ha fatto ritorno in casa, mettendosi a correggere alcuni compiti dei propri alunni.

Dopo essersi trattenuta brevemente con la madre, la giovane si è alzata dal suo tavolo da lavoro, e recatasi nella camera del padre, si è armata di una pistola tipo Beretta. Entrata quindi nella propria camera, la giovane si è sdraiata sul letto, come in atto di dormire, e, impugnata l'arma, si tirava un colpo alla direzione del petto. La denotazione fece accorrere la povera madre. Alla vista della madre la giovinetta alzò le braccia come per chiedere perdono e poi spirò.

La donna ha lasciato scritto un biglietto nel quale dice di darsi la morte perchè affetta di malattia di cuore. Nel biglietto chiede pure perdono per il dolore che il suo atto darà ai famigliari.

Il tragico romanzo di una bella marchesina

Marsala — La marchesina Giuseppina Mazzapelle, di anni 20, eludendo la vigilanza dei genitori, si uccideva, sparandosi un colpo di pistola in direzione del cuore. La morte è stata quasi istantanea.

Il suicidio si deve a questioni amorose.

Un giovane lombardo le aveva destato in cuore una vera passione; i genitori di lei, erano contrari alla relazione, ma ciò non ostante la giovane aveva ottenuto il consenso di fidanzarsi.

Però il fidanzato, che si era illuso sulla entità della dote della marchesina, diradò la corrispondenza e quindi, troncò ogni rapporto.

Da ciò la disperazione della giovane donna, che la indusse al doloroso passo.

Volendo Gustare del buon
PANE
ordinatelo sempre
M. Di Marco Bakery,
1521 Liberty St., ... Erie, Pa.

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$1.50 all'anno

Il Governo dei Soviety riduce i prezzi delle merci

Il costo dei generi alimentari dovra' essere ridotto

Mosca — Un decreto emanato dalle autorità dei Soviety stabilisce che per il 1.o del prossimo mese di Agosto, i prezzi di tutte le merci manifatturate, debbano essere ridotte del 10 per cento.

Il motivo è il seguente: Prevedendosi un raccolto agricolo eccezionale, si teme che conservando i prezzi attuali, si manifesti una sproporzione troppo grande fra il costo dei generi alimentari, specialmente del grano, e quello delle merci.

In conseguenza di questo notevolissimo progresso dell'agricoltura, le condizioni del contadino — in particolar modo il suo tenor di vita — sono sensibilmente migliorate.

E', quindi, logico che egli, avendo esercitato tutta la sua buona volontà e la sua proverbiale tenacia al lavoro per provvedere il paese del fabbisogno granario, non venga costretto a pagare prezzi esorbitanti per i prodotti dell'industria.

Destatosi dall'abbrutimento in cui il regime degli zar lo aveva precipitato, il contadino incomincia a far valere i suoi diritti e ad esigere che in cambio del suo grano gli vengano fornite le merci di cui abbisogna a condizioni favorevoli.

Di quì il decreto delle autorità soviettiste.

Le conseguenze di queste misure di natura economica, daranno indubbiamente un grande impulso allo sviluppo del paese, contribuendo all'efficace valorizzazione delle inesauribili ricchezze latenti del paese.

La necessità di introdurre uno stabile equilibrio fra i prezzi dei generi alimentari e quelli dei prodotti dell'industria, fu già intraveduta sin dall'inizio del comunismo da Trotsky, il quale richiamò su di essa l'attenzione del governo.

Egli fece osservare che mentre il costo dei prodotti del suolo erano scesi ad un livello inferiore a quello dell'anteguerra, il prezzo delle merci lavorate saliva di continuo.

In uno dei suoi migliori discorsi egli disse:

"Se non faremo in modo che l'equilibrio si mantenga, perderemo la battaglia economica".

Con uno sforzo gigantesco l'equilibrio venne raggiunto, facendo salire il livello dei prezzi del grano, stimolando l'esportazione.

Ora si tratta di conservare i prezzi ragionevoli delle derrate, costringendo gli industriali ad abbassare il costo dei loro prodotti.

Lampadine

Se dovete acquistare lampadine elettriche per la vostra casa o per i vostri negozi, recatevi da noi. Ne abbiamo di tutte grandezze. Siamo agenti dei famosi "Mazda Lamps".

Venite a fare la vostra scelta.

Household Servants, Inc.
93 E. Third St. Dunkirk, N.Y.

"Useless Speed" sez-

"La Censura ad un Abito da Bagno nel Deserto di Sahara può chiamarsi una grande immaginazione"

Noi non lasciamo nessuna immaginazione sul vostro pensiero circa un Carro Usato che voi comperate quì—qualsiasi cosa riguardante il carro sarà spiegato a voi con sincerità ed onesta.

Noi vi invitiamo a fare una ispezione.

Dodge Coupe del 1924	Buick Touring del 1924
Durant Sedan del 1924	Ford Coupe del 1925
Overland Touring del 1921	Hudson Coach del 1924
Chevrolet Touring del 1924	Paige Sedan del 1922

DUNKIRK & FREDONIA USED CAR EXCHANGE, Inc.
214 Central Avenue Dunkirk, N. Y.
Telephone 2475

Telephone 4828

ASSICURATEVI!

PROTEGGETE LE VOSTRE FAMIGLIE, LE VOSTRE PROPRIETA' E VOI STESSI ASSICURANDOVI CON LA

CALEDONIAN - AMERICAN INS. CO.

Joseph B. Zavarella
AGENTE

47 East Second St. Dunkirk, New York

THE SAFE STORE
"Dunkirk's Best and Western New York's Greatest Department Store"
CENTRAL AVENUE DUNKIRK, N. Y.

Giovedi' 15 Luglio

Cominciera' la Nostra

July Clearance Sale

e continuera'

Per Tre Giorni Solamente
Giovedi', Venerdi', e
Sabato, 15, 16 e 17 Luglio

I prezzi—i più bassi dopo molti anni——sono stati portati ad un livello bassissimo per fare largo per altre mercanzie che devono arrivare per questo Autunno—perciò—queste grandi e profonde riduzioni.

Le Qualità—rimangono sempre le medesime mercanzie di alta reputazione di cui il Safe Store insiste di averle.

Le Circolari—noi ve ne manderemo una nella vostra casa—se voi non l'avete ricevuta.—Sempre se voi ci telefonate o scrivete, ve ne sarà portata una immediatamente.

CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2010

Telephone 5036
John A. Mackowiak
Tutto ciò che può abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Road, Dunkirk, N. Y.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Laroro garentito e prezzi ragionevoli. Nostre specialità nel l'attaccare tacohi di gomma.
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave., Dunkirk, N.Y.

U N
BEL VESTITO FATTO
ALL'ULTIMA MODA
ordinatelo da
ANTONIO TAVANI
516 W. 18th St. Erie, Pa.

Latte e Cream
di
Prima Qualita'
Ordinatelo alla
Reliable Dairy & Milk Co.
2652 Hazel Ave. ERIE, PA.

Telephone 2224
Completo equipaggio di Autobili chiusi per 5 e 7 passeggieri per tutte le occasioni.
LONG'S TAXI SERVICE
16-18 Ruggles St. Dunkirk, N.Y.

LE BUONE FOTOGRAFIE
si possono avere solo rivolgendosi al rinomato
LEJA ART STUDIO.
461 Roberts Road, Cor. Courtney
Phone 4798 DUNKIRK, N. Y.

Visitate Niagara Falls in Estate
$2.55 Adanta e Ritorno da Dunkirk
Escursioni speciali a rate bassissime da Dunkirk e Niagara Falls andata e ritorno, non costa che $2.55.
Bilioni di Candele formano una Illuminazione straordinaria con raggi colorati sarà proiettata tutte le sere.
Fast Electric Freight Service
2700 miglia di Ferrovia Elettrica per servizio di Freight ed Express.
Dunkirk Ticket Offices:
Donovan News Stand, E. 4th St. Corner News Stand, 4th & Central, Sunderland's Restaurant, Main Street.
Buffalo & Erie Ry. Co.

Appendice de "Il Risveglio" 74 CAROLINA INVERNIZIO

La Sconosciuta

Fanny fissò sulla contessa il suo sguardo sincero, che aveva un'espressione di maraviglia e di dolore.

— E' possibile — esclamò — che vi siano ancora dei cattivi i quali vogliono far del male alla mia cara padroncina ed al mio benefattore? La Madonna non lo permetterà: io ho sempre pregato la Consolata perchè rendesse ognor felici i miei padroni.

— E non hai timore che la Madonna ti punisca per le tue menzogne? — disse quasi duramente Malvina.

A Fanny vennero le lacrime agli occhi.

— Ella non mi crede? — balbettò. — Che la Madonna mi fulmini, se non le dico il vero.

— Allora, se vuoi bene ai tuoi padroni, perchè ti unisci alla donna che li perseguita, a Draga l'assassina? — ribattè Malvina.

La cameriera tremava; era livida, spaurita.

— Ma lei s'inganna, contessa: io non so chi sia Draga.

— Tu menti; ti ho veduta io stessa in sua compagnia, venendo al Santuario.

Fanny lasciò sfuggire un'esclamazione di sorpresa.

— Lei parla di quella signora tedesca che era con me?

— Precisamente.

— Oh! s'inganna, contessa! Quella è una buona e pia signora che ha conosciuta la mia povera mamma.

Malvina la interruppe:

— Usciamo; — sussurrò — parleremo fuori.

Un momento dopo, uscivano dal Santuario.

Nello stesso istante, da una vettura chiusa scendevano due signore, che pagarono il vetturino.

La contessa gli fece segno di fermarsi.

— Siete libero? — chiese.

— Sì, signora.

— Vi prendo per un'ora: fate il giro dei viali; vi dirò quando dovrete fermarvi.

— Sì, signora.

Appena la vettura si mise in moto, la contessa, che aveva fatta sedere Fanny al suo fianco, le disse:

— Adesso raccontami come hai conosciuta quella signora, ciò che ti diceva, ciò che vuole da te.

— Le dirò tutto, contessa, come se fossi ancora dinanzi all'altare della Madonna, — rispose con franchezza Fanny. — Sabato scorso, mentre mi recavo alla Consolata, fatti pochi passi fuori del palazzo, mi vidi venire incontro quella signora, che mi stese le mani sorridendo, mentre diceva in tedesco:

"— Chi l'avrebbe mai detto, che ti avrei ritrovata in Italia, a Torino!

"Io la guardavo sorpresa, impacciata.

"— Parla con me, signora? Lei mi prende forse per un'altra, — osservai — perchè non la conosco.

"— Non sei la sorella di Ervin, la figlia di Nataniela?

"Gettai un grido di gioia.

"— Si, sì, — risposi. — Lei ha conosciuta la mia povera mamma?

"— Essa mi voleva bene come se fossi sua figlia, — soggiunse la signora. — Ti ho veduta piccina, Fanny, e ti portai spesso dei dolci: non ti ricordi di Renata Fog?

"— No, signora, — replicai — non ricordo il suo nome nè il suo volto; ma se lei conobbe la mia povera mamma, sono felice di averla incontrata, e ne sarà felice anche mio fratello Ervin, quando glielo dirò.

"— Senti, mia cara, — disse allora la signora — io vorrei che tuo fratello nulla sapesse per ora di me, tanto più che, quando io frequentavo la tua casa, Ervin non poteva soffrirmi, perchè io gli davo spesso dei buoni consigli acciocchè lasciasse la cattiva strada su cui era allora e non facesse soffrire la tua povera mamma.

"— Sì, mio fratello Ervin è stato, per l'addietro, un pò discolo; — replicai — ma adesso è mutato. Un signore, un benefattore nostro, che ci considera quasi della famiglia, ha compiuto il miracolo di convertire Ervin e di veder morire felice la mia cara mamma.

"La signora mi ascoltava intenerita.

"— E' proprio vero? — esclamò. — Parlami dunque di questo signore, dimmi tutto ciò che lo riguarda, e riguarda te ed Ervin! Da molti anni io manco dalla Germania e non ho più saputo nulla della tua povera mamma, che amavo tanto.

"Io raccontai allora ciò che fece il conte Ermanno per me e per mio fratello, le parlai della contessina Alina, di tutti, e la signora mi interrompeva di tanto in tanto con delle esclamazioni ammirative.

"— Che nobili cuori! Che buone creature! Meritano davvero di essere felici. Parla.... parla ancora!

"— Se lei vuol venire al palazzo, — soggiunsi — le presenterò la mia cara padroncina, che sarà contenta di conoscerla e le darà il permesso di venire da me quando vuole.

"— Combineremo questo un'altra volta, — replicò la signora. — Ora mi devi giurare, sulla memoria della tua povera mamma, di non parlare di me, nè con tuo fratello, nè con alcuno; te ne dirò poi il motivo.

Malvina interruppe Fanny.

— E da questo discorso, non ti venne il sospetto che quella signora mentisse con te?

La cameriera fece un gesto d'ingenua maraviglia.

— No; — rispose — mi pareva così commossa, parlandomi di mia madre, che io non ebbi il minimo dubbio sul conto suo. Giurai quello che volle, e ci lasciammo, promettendoci di ritrovarci stamani, come, infatti, è accaduto.

(*Continua*)

Abbonatevi a "Il Risveglio" $ 1.50 all'anno

Vendita Speciale di Tappan Range
All'Ufficio del Gas
$1.00 Avanti Per Un Tempo Limitato Solamente $1.00 Avanti
Prezzi Ridotti! Ritiriamo la Stufa Vecchia
12 Mesi Per Pagare !

SMALTATA TUTTA BIANCO

$84.50 — PREZZO RIDOTTO — $84.50
$10.00 per la Stufa Vecchia
PAGATE $1.00 AVANTI
$6.00 per Mese assieme col Bill del Gas
UN INTERO ANNO PER PAGARE

Ogni Range
E'Equipaggiato Col Wilcolator il Controllore del Calore del Fornello
Esso Guarda
il vostro fornello per voi mentre voi vi recate a fare le vostre spese o al Teatro o quando vi riposate, o leggete o pure cucite.
Voi potete divenire una Cuoca Perfetta
con una Stufa col Wilcolator.
Questo significa che voi potete Cuocere le migliori Pies e Cakes o il Pane nél modo che voi non l'"avete mai visto.
Tappan Ranges
Sono le Stufe Bellissime e sono sino all'ultimo con Cast Iron sul piano del fornello e non arruginiscono.

La Vendita e' Gia' Cominciata
Venite a Vedere i Campioni---Prezzi da $62.50 sino a $127.50
Republic Light, Heat and Power Co.
423 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

Volete la Salute?
Bevete
Il Ferro-China
Ottimo Ricostituente per la cura Primaverile. Birra Freschissima in tutte le ore del giorno. Fatevi da voi stessi la birra, usando il Malt "Very Best", la migliore sul mercato che vendiamo a prezzo conveniente.
203 Central Avenue
DUNKIRK, N. Y.
Noi portiamo merce al vostro domicilio gratis.

Confezioneria
Frutti, Confezioneria, Sigari, Cigarette e Tabacchi, Ferro-China Bisleri e Fernet Branca importati dall'Italia. Pinozze sempre fresche rostite.
ANDY D. COSTELLO
101 E. Third Street Dunkirk, N. Y.

Koch's Soft Drinks
Sono garantiti di essere assolutamente puri, fatti coi Migliori Estratti e Zucchero Concentrato Granulato ed Acqua Distillata.
Nessuno li supera
Pochi sono quelli buoni
Fred Koch Brewery,
17 W. Courtney St., Dunkirk, N. Y.
Phone 2194

Procurate 3 Nuovi Abbonati

a

"IL RISVEGLIO"

e riceverete in REGALO una bellissima Penna Fontana di Gran Valore